
Inhalt

I.	EINFÜHRUNG UND REGELTEIL	9
1	Hinweise für den Benutzer	9
1.1	Was dieses Buch will	9
2	Auswahl des Wortguts	9
3	Alphabetische Ordnung	10
4	Angaben zu den Lemmata	10
4.1	Angaben zur Schreibweise	10
4.1.1	Besondere Laute im Kölschen	10
4.1.2	g-Allophone	11
4.1.3	e-i und o-u - Problematik	11
4.2	Angaben zur Form	12
4.2.1	Komposita und Ableitungen	12
4.2.2	Indizierung von Homonymen	12
4.2.3	Gleichlautende Wörter	14
5.	Weibliche Formen	14
6.	Genus und Reflexivität	14
7.	Ausspracheangaben	15
7.1	Das internationale phonetische Alphabet (IPA)	15
7.2	IPA-Zeichen, die im Kölschen vorkommen können	16
7.3	Die verwendeten Zusatzzeichen bei IPA	17
7.4	Besondere Hinweise zu einigen IPA-Zeichen	18
7.5	Haupt- und Nebenakzent	19
7.6	Rheinische Schärfung	20
7.7	Gleiche Laute an Silbengrenzen	20
8.	Grammatische Angaben	21
8.1	Angabe der Wortart	21
8.2	Spezielle Informationen zum Lemma	22
8.3	Flexionsformen	22
9.	Etymologische Angaben	22

10.	Orthographische Angaben	23
11.	Deutsche Übersetzung	25
12.	Stilistische Angaben, Zuordnung zu (Fach-)Bereichen	25
12.1	Stilistische Bewertung und Gebrauchsangaben	25
12.2	Zeitliche Zuordnung	25
12.3	Fachsprachen	26
13.	Erklärungen zur Wortbedeutung	26
14.	Phraseologie (Anwendungsbeispiele)	26
15.	Synonyme (sinnverwandte Wörter und Ausdrücke)	27
16.	Bevorzugtes bzw. gebräuchlicheres Wort	29
17.	Aufbau eines Artikels	29
II	ABKÜRZUNGEN UND SYMBOLE	31
III	ORTHOGRAPHIE- UND AUSSPRACHE-REGELN.....	35
IV	WÖRTERVERZEICHNIS KÖLSCH - DEUTSCH A - Z	49
V	WÖRTERLISTE DEUTSCH - KÖLSCH A - Z	649
VI	PRONOMENDEKLINATIONSTABELLEN	859
VII	ARTIKELDEKLINATIONSTABELLEN	866
VIII	ADJEKTIVDEKLINATIONSTABELLEN	867
IX	VERBKONJUGATIONSMUSTER	873
X	BENUTZTE LITERATUR	907